

163

163

1

484

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області

**Державний архів
Тернопільської області**

ф 484 Оп. 1 сир 163

ДЕР
Терно
484

1

163

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 163

Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1893 рік

Крайні дати:
1893 р.

На 64 арк.

Зберігати: постійно

Лит. Б.

КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между Евреями.

Временнаго общества

Временнаго уезда

на 1893 годъ.

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хию). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|---|--------|--------|--|-----------------|------------|--|--|
| | Женск. | Мужск. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | |
| 1 | 20 | 25 | Раввины | 1 | 25 | <p>По брачной записки на сумму 48 рублей, Сиротскимъ судомъ купилъ Кудряковъ и Штраусъ Киселевъ.</p> | <p>Холодиль, Баблэ Зускй итшани Шмуель-Месер Шаммоновъ Вилнеръ Вступилъ въ бракъ Заключилъ бракъ съ гнвичесо Гур Дитманъ Вонд сонъ Дитманъ сонъ м. Вилнеръ</p> |
| 2 | 25 | 34 | | 1 | 25 | <p>По той же записки къ гнвичесо и сиротскимъ судомъ —</p> | <p>Вдовъ, Бресницк ишани, Мей Зусманъ Мош Ханшовъ Баблэ вступилъ въ бракъ съ гнвичесо Руб Шимонъ Злиман сонъ Вассерманъ</p> |

| כח שבט | | תמוז | |
|--------|-----|------|-----|
| יום | שנה | יום | שנה |
| | | | |
| 1 | 20 | 25 | |
| | | | |
| | | | |
| 2 | 25 | 34 | |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ вѣнч. вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|---|--------|--------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женск. | Мужск. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 3 | 35 | 60 | Раввина | Июль | Маввеса | По Франц. записке суммъ 24 рубль. Свидѣтели: Шварцманъ Корнели и Францъ Ковнеръ. | Вдовъ, Вильгельмъ иъ иъ иъ иъ Лиза, Эллиановъ Файль вступилъ въ бракъ съ гражданкой Сх-тонъ Млакиной Александръ иъ Развудилова |
| 4 | 20 | 25 | . | Июль | Ильманъ | По той же Франц. записке только на суммъ 4 рубль; и еще три две свидѣтели. | Колосий, Рах-мановскiй иъ иъ иъ Беренъ - Викторъ Сан-велье Макоръ вступилъ въ бракъ съ нѣкой Франц. съ Гр. вилъ, иъ Песен Михаилъ вонъ иъ иъ иъ иъ Вильгельмъ иъ |

| כסח טנים | | |
|----------|------|------|
| למנו | למנו | למנו |
| | | |
| 3. | 35 | 60 |
| 4 | 20 | 25 |

רקב שני מן נשואין

| כמה שנים | מי הוד עשרה הקדושים הרה הרופה | יום וחודש דרהונה | | כתביו הנעשים בהתנוו על אזור. כה נחנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל הראשה ומה מעמדם |
|----------|-------------------------------------|---------------------|-----|--|--|
| | | יוב | יוד | | |

| | | | | | |
|----|----|---|----|---|--|
| 35 | 60 | 4 | 28 | <p>כאכה בארמיה אשר היתה להם דים שלום ואמנה רע והודים ה' עתה בא קאמין ע' אשקרהתאליהר</p> | <p>ה' אלע גו. ש. יונתן יזיר כה' אלה קנטס נשא בתולה לקבלתו כ' פת גיה וישראל אג הבתולה וכנד כ' גיה ה' יונתן מאצ' אלה</p> |
|----|----|---|----|---|--|

| | | | | | |
|----|----|----|---|--|---|
| 20 | 25 | 12 | 7 | <p>זה המאה ה' רק דים עונה וארבעה רע לקפני הרפיוע ה' ה'</p> | <p>ה' המור ה' ה' - ש' חתק כ' ג' א' ונה מאצ' אלה מאמאאוו נשא בתולה לקבלתו כ' פת גיה וישראל אג הבתולה וכנד כ' גיה ה' יונתן מאצ' אלה מאמאאוו</p> |
|----|----|----|---|--|---|

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-------|----------------|--------|--|-----------------|------------|--|--|
| | Женск. | Мужск. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| | | | | Инварь | Июль | | |
| 5. | 28 | 40 | Саломея. | 19. | 14. | <p>Литовской записки на сумму 40 рублей. Свидѣтели отецъ Юзефъ Кузнецъ и Юрашъ Кисель. —</p> | <p>Раввены, Абрахамъ Шварцманъ, Фигельбергъ, Менделъ, Терехманъ, Венуцъ Вадимовъ в. Франъ съ рабвеномъ своимъ своимъ своимъ Абрахамъ Берковичъ Серианъ изъ Дубна</p> |
| 1893. | Февраль 1. 93. | | <p>Кузнецъ Юзефовичъ, купилъ свидѣтельство въ видѣ свидѣнія оной окосанной въ вѣнъ православныхъ: в. немъ неимѣющей крѣпости а в. неимѣющей нѣтъ дано оной 45 франковъ актовъ в. в. Кузнецовъ.</p> <p>Кузнецовъ Раввинъ <i>Берманъ</i></p> <p>Давидъ Абрамовъ (Сараевъ) Шана Харинъ Сараевъ, Косманъ. Абрахамъ Равинъ</p> | | | | |

| ספר הנישואין | | |
|--------------|-------|-----|
| מספר | תאריך | שם |
| 5. | 28 | 40. |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Дата. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|----|--------|--------|---|-----------------|------------|--|--|
| | Женца. | Мужка. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 8. | 17 | 28 | Раввина | 10 | 6 | <p>Колосий, Курмский итшанимъ, Беринъ.</p> <p>По брачной записки на сур. му 48 руб. Свидѣтели: мнѣ Абуиелъ Корниль и Шурман Киснеръ. —</p> | <p>Меня Моредковъ Данииль вступилъ въ законный бракъ съ гдѣмъ Наудомъ Шиндлеръ Она гдѣ Шиндлеръ</p> |
| 9. | 19 | 22 | | 11 | 7 | <p>По той-же записки и при томъ же свидѣте ляхъ. —</p> | <p>Колосий, Покосель итшанимъ</p> <p>Меня Халиль Кемарко въ Винбоауеръ вступилъ въ законный бракъ съ гдѣмъ Лео Боснеръ Овентеръ изъ Кременга</p> |

| № | כמה שנים | |
|----|----------|-------|
| | למנוחה | לעולם |
| 8. | 17. | 28 |
| 9. | 19. | 22 |

רק שני מן נשואין

| כבה שנים | מי היו סגרי הקירושין | יום וחרים דרתינו | | בתבימו הנעשים ביז בעלי הנשואים בשעת התנונו אינו כתובוד יתחייבותי על איזה סה נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|----------------------|------------------|------|--|---|
| | | יום | חרים | | |

| | | | | | |
|--|--|--|----|---|---|
| | | | 10 | 6 | <p>התחור</p> <p>יקורין</p> <p>הוקם - חתן</p> <p>סו ורדני</p> <p>דאנין</p> <p>שא בחוסה לקבלין</p> <p>כדת גילה וליא</p> <p>את הקמלה</p> <p>לקיאת סו ליא</p> <p>ועם</p> <p>גולדק</p> |
|--|--|--|----|---|---|

| | | | | | |
|--|--|--|----|---|---|
| | | | 11 | 7 | <p>התחור</p> <p>יסאטאם</p> <p>חוק חוק</p> <p>הר סה</p> <p>וויסבלין</p> <p>נשא באופה לקבלין</p> <p>כדת גילה וליא</p> <p>את הקמלה</p> <p>ואר</p> <p>סו ולין אויסדר</p> <p>קירושין</p> |
|--|--|--|----|---|---|

893 годъ.

именно съ кѣмъ
ушаегъ въ бракъ
же имена и состо-
яние родителей.

Колосий, Кургузи

Мордковъ

Дануанъ

Пославей

Халиль

Вансвауи

Кремленъ

В. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 10 | 21 | 24 | Раввинъ. | 19 | 15. | <p>То брачно записки на судъ и 1/2 руб. Свидѣтели или дабы Михаилъ Корниль и Александръ Клоперъ.</p> | <p>Таласей, Рабвиловъ скій и т. д., Мухоморова и Семеновъ Циפורская вступилъ въ правый законный бракъ съ гробницей Марьямъ Абраамъ Бувидовъ Гандштейнъ изъ 2. Косиенца.</p> |
| 11 | 23 | 25 | | 24 | 20. | <p>То брачно записки на судъ и 1/2 руб. Свидѣтели или дабы Михаилъ Корниль и Александръ Клоперъ.</p> | <p>Таласей, Мухоморова и Судникова, За- навская убога, Тейсая Тиновъ Валасъ вступилъ въ законный бракъ съ гробницей Гиндлеръ Из- ковой Макабу изъ 1. Вильновъ</p> |

| כחה שנים | | |
|----------|-----|------|
| שנה | יום | חודש |
| 10. | 21. | 24. |
| 11. | 23. | 25. |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-----|--------|--------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женск. | Мужск. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 12. | 24 | 31 | Rabbiner | 24. | 20. | <p>Федоровъ Анна</p> <p>Потрачено денегъ на сумму 24 рубль. Свидѣтели: Иванъ Кудряковъ и Александръ Киселевъ.</p> | <p>Холодъ, Анна</p> <p>и м. Демидовъ,</p> <p>Буденская убога,</p> <p>Яковъ Касимъ -</p> <p>Медовъ Фришманъ,</p> <p>вступитъ в законный бракъ съ развѣдочною Францезою Арионовною</p> <p>Мухоморова</p> <p>и м. Кременецка</p> |

| כנס הכהן | | |
|----------|-----|-----|
| שנה | יום | שעה |
| 12. | 24 | 31. |

1893г. Анна Коз. Кременецкая вступила в бракъ со сводною сестрою и вѣденье оной
сдѣлано во всемъ по правиламъ: вѣнъ немца вѣнчающаго и мѣтъ; а в метехи оной
дано семь р 7 драговъ в. Кременецъ 17 общ. нр читаетъ "Венчальникъ",
Кременецкій Раббинъ *Башинъ*

Писанъ духовною *Синдрата Анна Кременецкая*
Справленъ *Кременецъ. Александръ Савинъ*

הקני שני מן נשואין

| כמה שנים | מי היה סגור | יום חודש דרמנה | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואים בשעת התנוגו היינו כתובוד יתחייבות על אידוכה נתנו ומי היו העדים | מי המה כעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|----------|-------------|----------------|------|--|--|
| | | יום | חודש | | |

| | | | | | |
|----|----|------|----|----|--|
| 24 | 31 | הייב | 24 | 20 | <p>המחור אדום באולקד מונג בלומא ורקם ס' חנו מאור הויטמן נשא בתולה לקרובין כמה שנה אירא אהר הברכה ברענעין ס' אריה שקורניק עקראען</p> |
|----|----|------|----|----|--|

| | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| 1 | | | | | <p>זכרתי הנה באהין זמנו הנה יקום אה היסר הדנה ואם נזאם בו טעם אידוכה (גנוח אהסן היל סערה נשואין בקרובין) כמה שנה נשואין גאולמיינער אהרן ערביהר זל</p> |
|---|--|--|--|--|--|

то именно съ кѣмъ ступаегь въ бракъ также имена и состо-аніе родителей.

Колосовъ, Анна
 м. Демидовъ,
 Демидовъ Анна,
 Василь Кашин -
 Федоръ Фрунманъ
 Федоръ & Савватіи
 Федоръ & Савватіи
 Федоръ & Савватіи
 Федоръ & Савватіи
 Федоръ & Савватіи
 Федоръ & Савватіи

и ведение оной
 Максимъ муръ
 Васильевъ,
 Федоръ

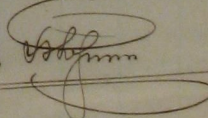
Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 13. | 57. | 57. | Радвар. | 4 | 30. | <p>Съ брачной запиской сущиу 24 рубль.</p> <p>Свидетельскими о бѣди;</p> <p>Купили Купонцы и Ибраимъ Кнопцы. -</p> | <p>Вдова, Липовскiй и мѣщанинъ,</p> <p>Иванъ-Левъ Липовскiй Ступорозъ</p> <p>вступилъ въ бракъ съ вдовой Ренсонъ Писенеровой и мѣщанинъ Радзибуховою</p> |

| שם אב | | שם אמה | |
|-------|--------|--------|--------|
| שם אב | שם אמה | שם אב | שם אמה |
| | | | |
| 13. | 57. | 57. | |

1893. Маѣ 1-го. Купонцы (назавише) купили свидѣтели съ вѣдомъ и вѣдѣнiи оныхъ о бѣди въ вѣдомъ о бѣди оныхъ. въ ней не имѣло о бѣди оныхъ; въ маѣ 1-го не было никакихъ брачныхъ актовъ, а въ петербургѣ имѣлъ одинъ только брачный актъ №1.

Кременевскiй Радваръ 

Купонцы Липовскiй
 Ибраимъ Кнопцы
 Мария Шани Каренъ
 Карменъ. Абраимъ Каренъ

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Дата. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|----|--------|--------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женск. | Мужск. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 14 | 22 | 22 | Раввинъ. | 4. | 1. | По брачной записи на сумму 48р. Еврейскими обѣдн Александръ Кузнецовъ и Александръ Клеоподъ | Тинштейнъ, мещанинъ и Бонновски, Креми. мещане урзда, Анжелъ Мойше - Александръ Воронинъ вступилъ въ закон. бракъ съ Еврейскою Шейна-Рисон Александръ Клеоподовъ и Гудель, м.г. Кременна |
| 15 | 20 | 27 | " | 12. | 9. | По той же записи и по мѣст. сие свидѣтельств. | Кавецкй, Оштровскй мещанинъ, Бегъ Зорис - Шмелевскй Листъ свидетелей вступилъ въ законный бракъ съ Еврейскою Мишей Мерковой Бархавис м.г. Кременна |

| № | כסה שנים | |
|-----|----------|-------|
| | למנה | לנשים |
| 14. | 22 | 22 |
| 15 | 20 | 27 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хшну). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|--|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 18 | 33 | 65 | Раввинъ | Мая 26 | Сивона 28. | <p>Публичной записки на суду 24 р.</p> <p>Свидѣтели: мнѣ Раввинъ Кременецкiй и Морганъ Кременецкiй.</p> | <p>Вдова, солдаты, мнѣ. 2. Кременецкiй.</p> <p>Исраѣль Иерковъ</p> <p>Купецъ и мнѣ</p> <p>вступаютъ въ законный бракъ съ вдовой Рубинской</p> |
| <p>1893г. Раввинъ Кременецкiй Нисанъ Исаевичъ, кнутаго свидѣтели Рубинъ и вѣдѣнiе оной оказали во всемъ надлежащимъ: въ ней менѣе двоекъ и мнѣ, а въ истинномъ мнѣ 5 драхмъ актовъ в Кременецкѣ</p> <p style="text-align: right;">Кременецкiй Раввинъ Исаевичъ</p> <p> Члены Духовнаго Собранiя: Попечитель Исааки Кременецкiй Кларикъ Абрама Ганнелъ </p> | | | | | | | |

| שנה ויום | | שם הבעל | | שם הנדה | |
|----------|-----|---------|---------|---------|-----|
| שנה | יום | שם הבעל | שם הנדה | שנה | יום |
| 18 | 33 | 65 | | | |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяць. | | Главныя акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 13. | 22. | 23. | Рабкинъ | 9. | 7 | <p>это бракъ? записки на сумку 48р. Свидѣтели: дѣди Гусейнъ Корниль и братья Киспелъ. —</p> | <p>Камскій, Кременецкiй итшанскiй, Москва Замманъ. Бейеръ Димъ Буреръ вступилъ въ 130х. бракъ съ гражданскою Равкою Левиной Фришманъ, Кременецкiй итшанскiй</p> |
| 20. | 19. | 23. | " | 15 | 13. | <p>По той же записки и актамъ свидетелей</p> | <p>Камскій, Барско-Венскiй итшанскiй, Вѣрскiй Медеръ. Менделъ Камиллеръ вступилъ въ 130х. бракъ съ гражданскою Рубинъ Анжелиной Брамманъ Олександръ. итшанскiй</p> |

| כסח שנים | | |
|----------|------|------|
| שנים | לשנה | לשנה |
| 19. | 22. | 23. |
| 20. | 19. | 23. |

ספר לכתוב בו נשואיו של יהודים בשנת אלה תת למניח הזונים

הלך שני מן נשואין

на 1893 годъ.

Кто именно съ кѣмъ вступаегь въ бракъ также имена и состоянiе родителей.

| ככה שנים | | מי היה מצד- הקידושין הת הרופא | יום וחודש דחתה | | כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה זיינו כתובוד יתחייבותי על איד. כה נחנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|----|-------------------------------------|-------------------|------|--|---|
| אשה | בן | | יולי | יולי | | |

Колосий, Крестьянин
изъ уезда, Москва
Заманъ, Басуринъ
Зимъ, Буровъ
Венушинъ б. / Сох. бракъ
отъ уезда Рязань
Менделеевой С. Ф. и
манъ, Коменковъ и
и

| | | | | | | |
|----|----|-----|---|---|---|---|
| 22 | 23 | הוי | 7 | 9 | כאשר לאחריהם גברותיהן אשתיהם זיינו ואחריהם רע הזכרים הי' וקולתא נאמרום אשתיה | המיר מקדושין נשה בן מלון-סוד אין בחדר לא בחלוקה אקדו בפת גשה (נשרא) אני המורה ריקנה ס' אשתיה ויש גא ק' מקדושין |
|----|----|-----|---|---|---|---|

Колосий, Барковский
изъ уезда, Вязьма
Менъ, Менделеевъ
Колосий
Венушинъ б. / Сох. бракъ
отъ уезда Рязань-Вену
Именинъ, Горманъ
Олександръ, и

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|------------------------------|--|
| 20 | 19 | 23 | 15 | 13 | יום המאה הנת אברהם הדביר הנת | המיר ווארשא אשתיה בן ואחריהם אין שני לא בחלוקה אקדו בפת גשה ויש ראו אני המורה הת-בטל בן ויש המורה אחריהם |
|----|----|----|----|----|------------------------------|--|

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | |
| 21. | 27. | 23. | Раввина | 15 | 13. | <p>Съ брачной записки на еврейск. 48. Свидѣтели имъ въ вѣкъ Юзефъ Куринскій и въ вѣкъ Кисингъ</p> | <p>Раввинъ, имъ Коваро-Шура, Со-къ екано унседа Абрам-Медеръ Зевин-Шуришманъ Голенбергъ вступилъ къ 1. бах. бракъ съ дочкою Аннонъ Каимовъ Рабинъ</p> |
| 22. | 33. | 53. | . | 16. | 14. | <p>Съ тѣмъ же Рабинъ и съ тѣмъ же свидѣтели имъ</p> | <p>Боговъ, Московскій 2^{ой} Зиндманъ Куринскій Маржеръ Деминъ вступилъ къ 2 сах. бракъ съ дочкою Утононъ Зевин-Менделовою Голенбергъ, Шененеръ. и т.д.</p> |

| שנה ויום | | |
|----------|------|-----|
| שנה | חודש | יום |
| 21. | 27 | 23 |
| 22. | 33 | 53 |

ד"ק שני מן נשואין

| כמה שנים | מי היה מצד הקדושין | מי היה מצד הרבה הוונות | יום וחודש דחתונה | | בתבוס הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החרונו זיינו כתובור ירתחייבותי על איד. כה נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|--------------------|------------------------|------------------|---|---|---|
| | | | י | ח | | |

то именно съ кѣмъ тудаетъ въ бракъ каже имена и состо- яніе родителей.

Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ

| | | | | | | |
|----|----|--|----|----|-----|--|
| | | | 13 | 15 | הכח | |
| 27 | 23 | | | | | |

החומר
נאולא - קולארא
מאקאליסקא אולדבא
אכסרפא ארפפי
במיה דא/מחא אור וחתי אשכרס אורח אצחוי רע
הדדום מל שקמא קאמנא ע אשכרס אצחוי רע

החומר
נאולא - קולארא
מאקאליסקא אולדבא
אכסרפא ארפפי
במיה דא/מחא אור וחתי אשכרס אורח אצחוי רע
הדדום מל שקמא קאמנא ע אשכרס אצחוי רע

Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ
Левинъ, мѣ

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|-----|--|
| | | | 14 | 16 | הכח | |
| 22 | 33 | 53 | | | | |

החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר

החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר
החומר

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 22. | 23. | 23. | Rabbiner | 16 | 14 | <p>По брачной записки на сумму 48 р. Свидетельскими были: Русские Кудрявцева и Франкингера;</p> | <p>Симонъ Рагубовичъ Окт^я мѣсяца, Кута Михаилъ Луговой Дуринъ (сынъ) Давиденко, вѣнчаникъ и кровный законъ Бракъ съ гонимого Русско Шестеро</p> |

1893. 1. г. д. Мы не подписавшіеся хину сію свидѣтели Ковале и вездѣ мной окарало во всемъ правдивно, а в петехиет мой былъ въ Кременау и былъ брачныхъ актовъ 45.

Кременаушій Раввинъ *Толп...*

Меня Бухаринъ
 Брадлинскій / Стараеца Шима Коренъ
 Кадрасій. Абраамъ Дамель

| שנת ה'תקצ"ג | |
|-------------|-----|
| יום | שעה |
| 23. | 23. |

на 1893 годъ.

הלק שני מן נשואין

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

Лавентъ Рагловскій
Князь Митчанскій, Князь
Лавентъ Рагловскій
Душинъ (сынъ ма)
Давидовъ, вѣнч
нахъ и вѣнчанахъ
Брава и вѣнчанахъ
Рувенъ Шимонъ

Князь Рагловскій и вѣнчанахъ
Князь Митчанскій
Лавентъ Рагловскій
Душинъ (сынъ ма)
Давидовъ, вѣнч
нахъ и вѣнчанахъ
Брава и вѣнчанахъ
Рувенъ Шимонъ

| כמה שנים | | מי היה סדר הקידושין | יום וחודש דתונה | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה זיינו כתובוד ידתחייבותי על איד. כה נתנו ומי היו העדים | מי המה עלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|------|---------------------|-----------------|------|---|--|
| אשה | הגבר | | יום | חודש | | |
| 28 | 23 | היה | 16 | 14 | <p>כמנהג בארצות א"י החתן והכלה הם שומרים ואינן רע הדבר ה' שקראו קאטנין ו' ושקרו קאפידר.</p> | <p>המנהג יהודים ב' חוץ ג' ד' הוא ג' בוש' ד' לא בחופה וקאטנין כנה נטה ושרא את המנהג הוא שפידר</p> |
| | | | | | <p>הראשון אירא ואלו אספרק</p> <p>אחרי ההו כנרמ אר היסר חנה וא שפאק בו שם אדור על לשור הופר היה חסיה נשואין אצמא בקרמא.</p> <p>היה ב' קאטנין.</p> <p>קאטנין אחרי</p> | <p>קאטנין חסיה</p> |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- яніе родителей. | | | |
|-----|---------|---------|--|-------------------|-----------------|--|--|-----|----|----|
| | Женска. | Мужска. | | Христ- анскій. | Еврей- скій. | | | | | |
| 24 | 18 | 25 | Раввинъ. | 14 | 13. | По брачному завѣсу на сумму 48 рублей. Свидѣтелями были: Нусимъ Кудимовъ и Израиль Киселевъ. - | Холоцкий, Раббинъ. Львовскій мѣщанинъ, Мойше Яковлевъ - Ко- ндратьевъ Кудимовъ- Кисель вступилъ въ первый законный бракъ съ дворян- кою Зиселло Кудимовою Уманскою и Владимирскою ска. | 24. | 18 | 25 |
| 25. | 20 | 25 | " | 15 | 14 | По той же брачной за- писи и акти тѣхъ же свидѣтелей. - | Холоцкий, Потаев- скій мѣщанинъ Менделъ Максимъ Меевъ вступилъ въ первый законный бракъ съ дворянскою Кларою Пинскавою Обейскою | 25 | 20 | 25 |

| כבוד שנים | |
|-----------|-------|
| שנים | כבוד |
| 24. | 18 25 |
| 25 | 20 25 |

דלק שני מן נשואין

то именно съ кѣмъ
стѣдуетъ въ бракѣ
также имена и состо-
яніе родителей.

Холодскъ, Радыви-
евскій уѣздъ
Мещеря Івановъ - Ко-
ндратьевичъ Карачу-
евскій въступилъ въ
законный бракъ съ
дочерью изъ г. Вязьмы
Звенигородск. Звени-
городскій Уманскій
въ Рязанской губерніи
на.

Холодскъ, Тороп-
скій уѣздъ
Мещеря Шохманъ
Мещеря
въступилъ въ законный
бракъ съ дочерью изъ Мог-
илы Пинскій
Бѣлорусскій

| כמה שנים | מי הור משר | הקידושין | החת הרופה | יום וחדש דחתנה | | בתכוס הנעשים בין בעלי הנשואים בשעת החתונה זיינו כתובוד יתחייבותי על אוד. כד נתנו ומי היו העדים | מי המה נעדי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|----------|------------|----------|-----------|----------------|----|--|--|
| | | | | א | ב | | |
| 14 | 25 | היום | | 14 | 13 | במקרה בארצות א"י החתן והכלה הם אברהם ואחיהם רשע העצום הוה יקראתה אסתר ויאמרין קראתה | הבית הירושלמי גליל בן יצחק - קראתה קראתה הולנסק נשא בתולה (קב"ל) בבית ישיבה (ירושל) את הבתולה רחמ"ל - גיסול בן נטע שטרן ו(א)אצטור ו(א)אלינסק. |
| 15 | 20 | 25 | 135 | 15 | 14 | יהוה הנבטיה רח"ל אברהם רח"ל | הבית הירושלמי ו(א)אצטור רחמ"ל בן יצחק נשא בתולה (קב"ל) בבית ישיבה (ירושל) את הבתולה רחמ"ל בן נטע שטרן ו(א)אצטור ו(א)אלינסק. |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|--|-----------------|------------|---|---|
| | Женски. | Мужски. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 26 | 22 | 27 | Раввинъ | 20 | 19 | <p>Събраковъ записки на еврейскій языкъ. Свидѣтелями были Юзефъ Кизиницъ и Шлоимъ Шлоимовъ. —</p> | <p>Камилъ, Кре- менецкій мѣщанинъ, Мейеръ Александровичъ, Берманъ, вступилъ въ первый разъ въ бракъ съ его супругою Шлоимовою - Месс Моше ко вонъ Камилъ, изъ м. Вилейска</p> |
| 27 | 27 | 25 | " | 20 | 19 | <p>То же самое браковъ записки и обязательства</p> | <p>Павлогенецъ, Камилъ буржескій мѣщанинъ Симха Симоновичъ вступилъ во 2-ой бракъ съ его супругою Темной Моисе Лудеровою Банковъ, Олександровъ.</p> |

| СВѣДѢНІЯ | | СВѣДѢНІЯ | |
|----------|------|----------|------|
| ИМЯ | ОТЦА | ИМЯ | ОТЦА |
| 26. | 22. | 27 | |
| 27 | 27 | 25 | |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| №. | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. | שנת ה'תש"ג | | |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|--|------------|-------|------|
| | Женска. | Мужска. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | | ל'אב | ל'אדר | ל'אב |
| 27 | 20 | 34 | Раввины | 20 | 19. | По формѣ записки на сдѣлку 48а. Свидѣтели: Кувшинъ Куденко и Александръ Кувшинъ. — | Раввены, Им- портъ ищущаго Дубинъ Сидоръ Крейндель вступилъ въ 2 ^ю закон- ный бракъ въ гроднен- скаго вѣдомства Каренъ изъ м. Борисова | 28 | 20 | 34 |
| 29 | 20. | 29. | . | 21 | 20 | По той же формѣ записки и на томъ же свидѣтеляхъ | Кавостъ, Вишнякъ Кинъ ищущаго, Шлегеръ. Менделъ Моисей Томбергъ Беръ вступилъ въ закон- ный бракъ въ гроднен- скаго вѣдомства Хасъ-Бенъ Гуленовъ Зинбергъ изъ Вишнева | 29. | 20 | 29 |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|------|--------|--------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женск. | Мужск. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | |
| 1893 | Июль | Июль | Иуда Левинъ | Июль | Июль | Кремненскій Раввинъ <i>С. Ш. Ш. Ш.</i> | |
| | Июль | Июль | Давидъ Браунъ | Июль | Июль | Иуда Левинъ Иуда Левинъ Иуда Левинъ | |

שם הבעל
שם הכלה
שם הדיין

הק שני מן נשואין

| כמה שנים | מי היה סדר | יום וחודש דרדונה | | כתביו הנעשים בין בעלי נשואיו בשעת דחתונו הינו כחובור ידתחייבותי על אידו סה נחנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל האשה ומה מעמדם |
|----------|------------|------------------|-----|---|---|
| | | י"ד | י"ח | | |

האמן אלה אונגליס איסרית

אנתהיה ביום אזי היסר הא אונגליס ב אהאח
כל לשון אהם הול שם בלואין אלו
הקדושים

האמן אלה אונגליס

אנתהיה ביום אזי היסר הא אונגליס ב אהאח

האמן אלה אונגליס

о именно съ кѣмъ
судается въ бракѣ
каже имена и состо-
яніе родителей.

של הו באה ו בעה
אנתהיה ביום אזי היסר הא אונגליס ב אהאח
כל לשון אהם הול שם בלואין אלו
הקדושים

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. | Л | Д | М |
|-------|--------|--------|---|-----------------|------------|--|---|-----|-----|-----|
| | Женск. | Мужск. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | | | | |
| 30. | 21. | 22. | Равлоу. | 3. | 3. | <p>По брачной записки на сущую 40 ф. Свидѣтели: Курманъ и Лейманъ Кивнеръ. —</p> | <p>Колосецъ, мн. манисъ м. Пин Кива, Вайков Казо урса, К Вайверовъ Гуду Ветуповъ и К Бракъ съ гдѣ Тумко. Сегу Цуриковъ Б мѣм. Покое</p> | 30. | 21. | 22. |
| ✓ 31. | 18. | 23. | " | 3. | 3. | <p>По той же брачной записки и тѣмъ такъ же свидѣтели.</p> | <p>Колосецъ, мн. манисъ, мн. Енокъ Нисанъ Вайковъ Ветуповъ и К Бракъ съ гдѣ Цуриковъ Каминъ Улманъ мн. Вязинъ Вайманъ</p> | 31. | 18. | 23. |

1893 годъ.

הקק שני מן נשואין

| כמה שנים | מי היה סגור | יום וחודש דחתנה | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואי בשעת החתונה היינו כתובוד יתחייבות. על איותה נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|-------------|-----------------|-----|---|---|
| | | י"ג | י"ד | | |

то именно съ кѣмъ тұчаегъ въ бракъ иже имена и состо- яніе родителей.

Лондонъ, мис-
 занисъ. Сел-
 ка, Ванко-
 каго урзга, Ур-
 ванскіе Туд-
 ступолъ Кі-
 ванскіе з-
 танскіе Сел-
 ванскіе Сел-
 ванскіе Сел-

| | | | | | | |
|-----|-----|-------|----|----|--|--|
| 21. | 22. | ה'ת"ס | 3. | 3. | כמה דאחותא סגור החתן אשתו הם יגורו אצליו ויש הדדיו ה. ו. יקראו קאסין ע' אשכח לא אה | המאור ג'אנסקאו ג'אור וואקאווסק איצ'ה ע' וואקין ג'קדר ע'א חושה נקבנין כ'רת ג'יה וישראל את רחמיה ג'טל וה'דות ע' הדקין ביטקדר ג'שטאו. |
|-----|-----|-------|----|----|--|--|

Лондонъ, Суп-
 танисъ, Суп-
 танъ Нисан-
 Ванскіе
 ступолъ Кі-
 ванскіе з-
 танскіе Сел-
 ванскіе Сел-
 ванскіе Сел-
 ванскіе Сел-

| | | | | | | |
|----|-----|-------|---|---|-------------------------------|--|
| 18 | 23. | ה'ת"ס | 3 | 3 | ע' רחמיה ה'טל אפ'ס הדדיו ה'טל | המאור ג'ולפס א'רהס - ידק ע' נוס ווינדק ע'א חושה נקבנין כ'רת ג'יה וישראל את רחמיה ע' פרה ע' חייג טטרין ג'ואדניר - וואטק. |
|----|-----|-------|---|---|-------------------------------|--|

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хату). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. | שנת ה'תש"ג | יום |
|-----|--------|--------|---|-----------------|------------|--|--|------------|-----|
| | Женск. | Мужск. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | | | |
| 32. | 22 | 22 | Раллин | 4 | 4 | <p>Шуфар Шифа</p> <p>Ш. Брагинъ записки на одну 48р. Саидъ Шифинъ вѣнчанъ.</p> <p>Мусей Купчинъ вѣнчанъ.</p> <p>Ашъ Купчинъ вѣнчанъ.</p> | <p>По шесту, ишуганъ м. Брагинъ</p> <p>Старо ктенинъ Шифинъ</p> <p>ушуга, Ш. Купчинъ</p> <p>Таси Шифинъ</p> <p>Ушуга, Купчинъ</p> <p>вѣнчанъ законъ бракъ вѣнчанъ</p> <p>Тименъ</p> <p>Кенъ Шифинъ</p> <p>Шифинъ Шифинъ</p> <p>Будене. ишуганъ</p> | 22 | 22 |
| 33. | 25 | 25 | | 4 | 4 | <p>Ш. Брагинъ записки на одну 48р. Саидъ Шифинъ вѣнчанъ.</p> <p>Мусей Купчинъ вѣнчанъ.</p> <p>Ашъ Купчинъ вѣнчанъ.</p> | <p>По шесту, ишуганъ м. Брагинъ, Будене</p> <p>ушуга, Ш. Купчинъ</p> <p>Мусей Купчинъ</p> <p>Купчинъ Купчинъ</p> <p>вѣнчанъ законъ бракъ вѣнчанъ</p> <p>Таси Шифинъ</p> <p>Купчинъ Купчинъ</p> <p>ушуга, Купчинъ</p> | 25 | 25 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Часо и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. | שנת ה'תש"ג | | |
|----|---------|---------|---|----------------|------------|---|--|------------|------|----|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | Лунг | Лунг | |
| 34 | 19 | 19 | Раббинъ | 10 | 10 | <p>ש"ס בראשית ה'תש"ג</p> <p>ע"ס בראשית ה'תש"ג</p> <p>4 רב. שמואל יצחקי ו' אברהם</p> <p>אברהם יצחקי ו' אברהם</p> <p>ישראל.</p> | <p>הו"ס ע"ס, בנימין</p> <p>ה"ס יצחקי, בנימין</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> | 34 | 19 | 19 |
| 35 | 24 | 25 | " | 13 | 13. | <p>ש"ס בראשית ה'תש"ג</p> <p>ע"ס בראשית ה'תש"ג</p> <p>4 רב. שמואל יצחקי ו' אברהם</p> <p>אברהם יצחקי ו' אברהם</p> <p>ישראל.</p> | <p>הו"ס ע"ס, בנימין</p> <p>ה"ס יצחקי, בנימין</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> <p>אברהם יצחקי</p> | 35 | 24 | 25 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- янiе родителей. |
|-----|---------|---------|--|-------------------|-----------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христ- янскiй. | Еврей- скiй. | | |
| 36. | 22. | 23 | Радвин | 17 | 17 | <p>Сто браковъ записки на сум- му 4000 р. Свидѣтелями были Гусманъ Карловичъ и Александръ Киселевъ.</p> | <p>Лондонъ, Берлинъ, и мн. мн. мн. мн. мн. Уби-Дер шовель Убианъ Ветуринъ и 12000. Гусманъ Франкельманъ Гусманъ Рубинъ Александръ Тексеръ Кременецъ. мн. мн.</p> |
| 37 | 21. | 1914 | | 17 | 17 | <p>Сто той же записки и на мн. мн. мн. мн. мн.</p> | <p>Лондонъ, мн. мн. и. Александръ Равенская уроч. 37 Ток. Волковъ Хе ар Ветуринъ и 12000 Франкельманъ Маикосъ Гусманъ Вильманъ и мн. Гусманъ</p> |

שנת ה'תרנ"ג
ליל ה'י"ז
ליל ה'י"ז

36. 22. 23.

37. 21. 1914.

הלק שני מן נשואין

23

| כמה שנים | מי היו סגרי | יום וחודש | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואי בשעת החתונה | מי המה בעלי הנשואי ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|----------|-------------|-----------|-----|--|---|
| | | י"ח | י"ז | | |

| | | | | | | |
|----|----|-----|-----|-----|---|---|
| 22 | 23 | הכב | י"ז | י"ז | <p>החומר גבירתא</p> <p>ולקא</p> <p>במקרה דאנונימא אסר רחוק (שלהים) לומר ואסריו הש' הדיוק היל יק (נחאל) קאטניו לם אשעה (לאסר)</p> <p>החוננו היינו כתובוד ירתחייבותי על אידוסה נחנו ומי היו העדים</p> | <p>החומר גבירתא</p> <p>ולקא</p> <p>במקרה דאנונימא אסר רחוק (שלהים) לומר ואסריו הש' הדיוק היל יק (נחאל) קאטניו לם אשעה (לאסר)</p> <p>החוננו היינו כתובוד ירתחייבותי על אידוסה נחנו ומי היו העדים</p> |
|----|----|-----|-----|-----|---|---|

| | | | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| 21 | 194 | הכב | י"ז | י"ז | <p>החומר גבירתא</p> <p>ולקא</p> <p>במקרה דאנונימא אסר רחוק (שלהים) לומר ואסריו הש' הדיוק היל יק (נחאל) קאטניו לם אשעה (לאסר)</p> <p>החוננו היינו כתובוד ירתחייבותי על אידוסה נחנו ומי היו העדים</p> | <p>החומר גבירתא</p> <p>ולקא</p> <p>במקרה דאנונימא אסר רחוק (שלהים) לומר ואסריו הש' הדיוק היל יק (נחאל) קאטניו לם אשעה (לאסר)</p> <p>החוננו היינו כתובוד ירתחייבותי על אידוסה נחנו ומי היו העדים</p> |
|----|-----|-----|-----|-----|---|---|

В. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хишу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. | שם הבעל | |
|----|--------|--------|---|-----------------|------------|---|---|---------|----------|
| | Женск. | Мужск. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | | שם הנדה | שם הוריה |
| 38 | 23 | 22 | Раввинъ | 17 | 17 | <p>Съ брачною запискою на сумму 40 руб. 50 коп. свидетели: м. Давидъ Гусманъ Карминъ и Абрамъ Кинтеръ.</p> | <p>Колосотъ, Рининскій мѣщанинъ, м. Шехъ-Лейбовъ Рудинъ 38</p> <p>вступилъ въ законный бракъ съ гонимой Еврейскою вдовой м. Моисей Кременецъ, м. ш.</p> | 23 | 22 |
| 39 | 21 | 28 | | 18 | 18 | <p>Съ такою же запискою на сумму 40 руб. 50 коп. свидетели: м. Давидъ Гусманъ Карминъ и Абрамъ Кинтеръ.</p> | <p>Колосотъ, Кременецъ м. Шехъ-Лейбовъ Рудинъ 38</p> <p>вступилъ въ законный бракъ съ гонимой Еврейскою вдовой м. Моисей Кременецъ, м. ш.</p> | 21 | 28 |

1893 год.

הרב שני מן נשואין

25

то именно съ кѣмъ
стучають въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

Васильевъ, Вени-
аминъ Ивановичъ
Касимовъ. Супруга
Ульяновъ
Климентъ Петровичъ
Богданъ Павловичъ
Александръ
Петровичъ

Александръ, Борисъ
Ивановичъ
Димитрій Ивановичъ
Самуилъ-Сем-
еиновичъ Менделѣвъ
По имени
Петръ въ русскомъ
браке въ русскомъ
въ Еврейскомъ
Васильевъ
Климентъ Ивановичъ

| כמה שנים | פי הי סדר | הקידושין החת רוסית | יום וזמנה דחתונה | | כחבים הנעשים בין בעלי הנשואים בשעה דחתונן היינו כתובור יתחייבותי על אודם כד נחתנו וכי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|-----------|-----------------------|---------------------|-----|---|--|
| | | | י"ב | י"ג | | |
| 42 | 27 | | 18 | 18 | אלה אלה | הגמול גולדשילד והקד - היום ב יתק קסמים נשא בחופה לקדושין כבר גשה (ניכא) את האשה מא... - לפרה ב יתק לפרה מקדושין את לפרה בא' סוס 1/2 |
| 18 | 21 | ש | 25 | 25 | אלה אלה | הכחור גולדשילד גמול בנסא תפ אנה ב גאיר גמול ש... יתק נשא בחופה לקדושין כבר גשה (ניכא) את הכחור אנה בר גמא אנה מקדושין מקדושין |

כחמה באלסוואא גיר החתא הפלה ים ליונה ואבא ליונה יום
הנשואין היו יקראו יתקניו ים אשה לפרה

זה השעשע היל זקם ים ליונה ואבא ליונה יום
הנשואין היו יתקניו ים אשה לפרה

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Дата. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|---|---|---------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| | | | | | | | |
| | <p>1893г. Сентябрь 1 гда. На сѣдѣнїи раввина кнутаго свиртмелъуболаки а седенїе отнїи оны по всемъ предписанїямъ: в нѣмъ не имѣла мѣстѣ, а в нѣмъ же имѣнїи было дано за нѣмъ бракъ в Кремену от. № 40. въ слово бракосъ о нѣмъ въ "Исторїю" на нѣмъ. На основанїи Гражд. Суд. Суд. Права отъ 26 апрѣля 1885. г. <u>Раввинъ Штерманъ</u></p> | | | | | | |
| | Рисаки Луковчан | | Раввинъ | Синарама | | Шаро Ауренъ | |
| | Раввинъ | | | Касмаренъ | | Абрамъ Самуилъ | |

| כמה שנים | | היום | | השם | |
|----------|------|------|------|-----|------|
| שנים | היום | שם | היום | שם | היום |
| | | | | | |

רק שני מן נשואיו

26

| כמה שנים | מי היר מסד | יום וחודש דחתונה | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואים בשעת החתונה היינו כתובוד יתחייבותי על איד. סד נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואים ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|----------|------------|------------------|------|--|---|
| | | יובי | יחדי | | |

1893 годъ.

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

в церкві ний околѣ
в дѣлѣ записи
на основаніи
Службѣ

no Dupang
prouit Paniel

בשנת תשס"ג ביום א' חמשה עשר אלול
אנחנו שתי קבוצות אנשים יהודים
באדם הול. שנים ארבע יואן אלזע פרינעלע חתן

הרב דב טען

הבאי שמואל

אבי

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|--|
| | Женско. | Мужско. | | Христ-анскій. | Еврейскій. | | |
| | | | | Октобръ | Холоднъ | | |
| 43 | 18 | 23 | Раввинъ | 6 | 8 | <p>На брачной датѣ на суну №р. Свидѣтели: Давидъ Христовъ, Юзефъ и Авраамъ Кингманъ</p> | <p>Холоднъ, Шумейнъ и Юзефъ, Бейеръ Хаймъ Бранъ Леова Бранъ Венурикъ 4 / 1 законъ Бракъ съграбленъ Рейна Шейманъ Куринковъ Штокъ ии Броды.</p> |
| 44 | 25 | 23 | " | 15 | 17 | <p>Батый оне Самменъ и Юзефъ мотъ ии Свидѣтели: Давидъ</p> | <p>Холоднъ, Бейеръ ии мотъ ии Юзефъ Авраамъ Лезинъ Рейнеръ Венурикъ 2 / 1 законъ Бракъ съграбленъ Ендра Бранъ Куринманъ ии м. Оубанъ</p> |

| כח חנוכה | |
|----------|------|
| למנו | למנו |
| 43 | 23 |
| 44 | 23 |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 46 | 28 | 25 | Раввинъ | Нисанъ | 5. | <p>Подражаніе записки на сунну 27 руд. Свидѣтели браки Юзефъ Моргенбергъ и Дора Шварцъ.</p> | <p>Томасъ, Раглицскій и Юзефъ Шварцъ</p> <p>вступилъ въ бракъ съ Закимой Дорой и вдовой Манной Сарнеръ</p> |
| 47 | 26 | 25 | . | 3 | 6 | <p>Это тотъ же записки на сунну 4 вр и 2 вр и 2 вр же свидѣтели 3 и 2</p> | <p>Юзефъ, Крестинскій и Юзефъ Шварцъ</p> <p>Давидъ Шварцъ и Манна Сарнеръ</p> <p>вступилъ въ бракъ съ Закимой Дорой и вдовой Манной Сарнеръ</p> <p>Раввинъ Шварцъ</p> <p>Видѣтели Манна Сарнеръ</p> |

| כסא שנים | | |
|----------|------|-----|
| שנה | חודש | יום |
| 46 | 28 | 25 |
| 47 | 26 | 25 |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| №. | Гѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ бракомъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| | | | | | | <p>1893г. Декабръ (24). Кабинетъ славянскихъ книгъ въ свѣдѣніи въ вѣдѣ свѣдѣніи оной о бракосочетаніи въ вѣдѣ кабинетскихъ: 4 кнѣ и кабинетскихъ книгъ; 4 кнѣ и кнѣ и кнѣ и кнѣ и кнѣ два бракосочетанія</p> <p>Вѣдѣ кабинетскихъ книгъ</p> <p>Мисъ Леопольдъ Криворосенъ</p> <p>Мисъ Шама Корентъ Казарскій. Горанъ Ганнъ</p> | |

24 27

22 22

ספר לכתוב בו נשואיו של יהודים משנת י"א תר"מ
לכניז היונים

на 1893 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и соотвѣ-
стныя родителей.

| שם הנשוא | שם הנשואה | שם הדיין | שם הדיינית | יום וחדש החתונה | | מ"ה המזכיר | מ"ה הדיין | מ"ה הדיינית | מ"ה החופר | מ"ה המעידים | מ"ה המעידים |
|----------|-----------|----------|------------|-----------------|-----|---|-----------|-------------|-----------|-------------|---|
| | | | | יום | חדש | | | | | | |
| | | | | א"ו | אדר | | | | | | הבית של יוסף ורחל קובניץ |
| 24 | 27 | הרב | 24 | 11 | | כמיה דאורונון גיר החתן והכלה ד"ר לוי וראש/קין ר"מ מיהלר הדיין הוא שקולו קולנו ר"מ אלעזר קאסר | | | | | לסקריי - יצק פ פ"מ קאמן סקנין ל"מ בחופה לקובניץ כ"מ ג"מ ושרא את הנשואה ג"מ מ"ה פ"מ ב"מ קאמן |
| 22 | 22 | ה"מ | 24 | 11 | | ס"ה המזכיר ה"מ לפ"מ הקובניץ ה"מ | | | | | הבית של יוסף ורחל קובניץ ח"מ א"מ ר"מ פ"מ קאמן ור"מ קאמן ל"מ בחופה לקובניץ כ"מ ג"מ ושרא את הנשואה ח"מ קאמן ר"מ וק"מ קאמן |

[Handwritten signatures and notes in Russian script, including names like "Paltin" and "Kasner"]

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ вступающъ въ бракъ также имена и сознаніе родителей. | שנה ויום | |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|----------|-----|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | יום | שנה |
| 26 | 26 | 25 | Равлинъ | 25 | 12 | По брачной записи на сумму сорока тысячъ рубль Овдотьевича баба Гусевъ Флорентій и Абрамъ сынъ перъ | мещикъ мѣщанъ Шлоша Вилдоръ Гусевъ ветуритъ в первъ законъ, бракъ и Говлицевъ Равка Рухлевъ Мануровъ Шнейтманъ. Гусевъ, мѣщанъ | 26. | 25. |
| 27 | 19. | 24 | " | 25 | 12 | По той-же записи и при томъ-же свидѣтеляхъ. | Равкевичъ, Вишневецкій мѣщанинъ Вильбергъ Шлохетеръ ветуритъ во второй законъ бракъ съ гонимъ Гур-Вейсманъ Вишневецкой Сегалъ Крест. мѣщанъ | 19 | 24 |

הק שני מן נשואין

за 1892 годъ.

| כמה שנים שנים שנים | סי היהסר הקידושין חת' חופה | יום וחדש החתונה | | כתביו הנעשים ביז בעלי הנשואי בשעת החתונה. היינו כבוד יתחייבותי. על איות סה נתנו. ומי היו העדים. | מי המה בעלי הנשואי ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם |
|--------------------------|----------------------------------|--------------------|-----|---|---|
| | | יום | חדש | | |
| | | 12 | אדר | | הבחור יקרוני למה בן אולגבר נדביל נלא בחופה לקבלין כבוד משה ושרא את הבמל ה רבה רחל בן מאניס לשרה הם יקרוני |
| 26 25 | | 25 | הר | כמה באריותו נר החת' אהלה דס למון ארביץ רע כיה 28 רע הרביע הו שקמוז קאסניס אר אלקריס קאסר | |
| 19 24 | | 25 | הב | כי הנאקה הו ארביס הרביע הב | הרביע אולגבר ואל בן בר לפרונקס נלא בחופה לקבלין כבוד משה ושרא את הבמל ה לרה אלה בן ואלס סג יקרוני |

Кто именно съ кѣмъ
вступаетъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

Менсакъ мизан
Милованъ Вилъ
Кривецъ
Ветрунъ и пердв
Законъ бракъ и
Законъ Радка Рад-
ковъ Мануэловъ
Милостивъ
Кривецъ мизан

Паскевичъ,
Виннивецкій мн
мануилъ Вен
Безкобур Уло
Кентер ветрун
во второй закон
Законъ и законъ
Законъ Сура-Вес
Винеровной
Сегалъ
Кривецъ мизан

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съступаетъ въ бракъ также имена и яніе родителей |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 24 | 18 | 25 | Раббинъ | 14 | 13 | <p>Съездъ агит. записки на агитир 4 в. Августовск. мѣ. въ кн. Кудряковъ, Кривошеинъ, Мрам. Киселевъ</p> | <p>Коловскій, Раффиель</p> <p>и др. агит.</p> <p>Новикъ, Давидъ, Копель</p> <p>Карачинскій</p> <p>вступилъ въ первый бракъ</p> <p>Бракъ съ добрымъ</p> <p>Видею. Звучило въ</p> <p>твой? Умъ снъ</p> <p>изъ</p> <p>Владимиръ-воинскіе</p> |
| 25 | 20 | 25 | | 15 | 14 | <p>По той же брачной записки и при томъ же свидѣтеляхъ</p> | <p>Коловскій, Тораевскій</p> <p>и др. агит.</p> <p>Мясоевъ, Моисей</p> <p>вступилъ въ второй бракъ</p> <p>Бракъ съ добрымъ</p> <p>Марьянъ</p> <p>Пинкельсонъ</p> <p>Блейманъ</p> |

Въведеніе въ законъ 1895 г.

כמה שנים
לנשואין
הנשואין

| לנשואין | הנשואין | הנשואין |
|---------|---------|---------|
| 24 | 18 | 25 |
| 25 | 20 | 25 |

הלך שני מן נשואין

34

| מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה ומה מעמדם | כתביו הנעשים ביז בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובור דתחייבות על איזה סה נתנו ומי היו העדים | יום וחדש החתונה | | מי היו עדים הקירו שין הרת הרופה | כמה טעמים | |
|---|---|-----------------|----|---------------------------------|-----------|-----|
| | | י | י | | טעם | טעם |
| הבחור אראל גילה בן דקס - קאפול קאראולאעק קאמאס חאספה שקאושין כבר גילה וזרא את הבתולה רוניס - גוסול בן קאטאטא אלאבאראל אונסק | כמאס קארוניס וסר החתן אפלה דים ליונה אונגדוס ונע הדיוס היל וקאטאל קאטקיל ס אבמריס (אאפיר) | 13 | 14 | הקט | 18 | 25 |
| הבחור קאטאטא גילה בן דקס קאמאס חאספה שקאושין כבר גילה וזרא את הבתולה רוניס - גוסול בן קאטאטא אלאבאראל אונסק | עם הכמסה היל ל בלם הדיוס היל | 14 | 15 | היל | 20 | 25 |

Кто именно съ кѣмъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.

Колосей, Рафивило
Михаилъ Коппель
Караулькинъ
Вступилъ въ первый законъ
Бракъ съ гдѣмъ
Вилемъ Вилемъ Ку
матовъ Умгоснъ
Владимиръ Вилемъ

Колосей, Коппель
Михаилъ Коппель
Мисеръ
Вступилъ въ первый законъ
Бракъ съ гдѣмъ
Марселъ
Вилемъ
Вилемъ

Б. Книга для записки о состояніи браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Число бракосочетавшихся.

| № | Года. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 26 | 22 | 27 | Саввинъ | 20 | 19 | По брачной записки на сумму 400 Свидѣтели были: Кудряковъ, Кудряковъ и Абрамъ Клоповъ. — | Кавостъ, Кудряковъ и Меръ Анисъ - Шейдеръ Баршанъ вступилъ въ бракъ въ Бракъ съ гродницкою Шлейнгольцъ - Анна Мониковой Лена т. Шейдеръ и и. Шейдерскій |
| 27 | 28 | 25 | | 20 | 19 | По той же брачной записки и свидѣтели Шейдеръ и Шейдеръ | Саведенцъ, Шейдеръ Бурский и Шейдеръ Анна Шейдеръ Ораштеней вступилъ въ бракъ въ Гродницкою Шейдеръ Миха Шейдеръ Шанкиверъ Олександръ Шейдеръ |

| כנסת | | |
|------|------|------|
| שנים | למנו | למנו |
| 26 | 22 | 27 |
| 27 | 24 | 25 |

35

הלק שני מן נשואין

| כמה שנים | מי היו פה- הקירו שיש החת הרופה | יום וחודש דחתונה | | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובור דתחייבות. על איזה סה נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל האשה ומה מעמדם |
|----------|--------------------------------------|---------------------|----|--|--|
| | | י | י | | |
| 22 27 | | 19 | 20 | כחנה בארבעה ימים ומהמאמר ה' אטור ואמרו רב הדיוס ה' יעמאל אסמ' אקב' ראב"ד | ויחור וקדוש אור ב' וקב' - אטור ברש קא בחוסה לקובל כב' ג'ה ויסא את הכתובה ויחור - אב ב' יס'ה אב' צ'הדר וקדוש אטור |
| 24 25 | | 19 | 20 | גם הכתובה ובה' הדיוס ה'ה | הג'ה קדוש אור ב' ג'ה ה' אטור אטור קא בחוסה לקובל כב' ג'ה ויסא את הכתובה ויחור - אב ב' יס'ה - אטור באקב' רב אטור אטור |

то именно съ кѣмъ
гушаегъ въ бракъ
же имена и составъ
яніе родителей.

Каштанъ, Францизовъ
и
Басманъ

и
и
и
и
и

Баледиски, Казъ
и
и
и
и
и
и
и
и

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|--------|--------|--|-----------------|------------|---|---|
| | Женск. | Мужск. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 28 | 30 | 34 | Радвинъ | 20 | 19 | <p>Сло брачнаго записки на сумму 48 р</p> <p>Свидѣтели: Давидъ Кудинъ и Абраамъ Кудинъ.</p> | <p>Равдерманъ, Абраамъ</p> <p>Кудинъ</p> <p>Давидъ Кудинъ</p> <p>Фр. Сидель</p> <p>Вступилъ во второй бракъ съ гродненскою Диньей Сидельмовой Каринъ и. Вторемъ</p> |
| 29 | 29 | 29 | | 21 | 20 | <p>Сло той же брач. записки на сумму 100 р</p> <p>и 25 р на сумму 125 р</p> | <p>Самсонъ, Вашилевскій</p> <p>Михайло Менделъ</p> <p>Можковъ</p> <p>Гайденбергъ</p> <p>Вступилъ во второй бракъ съ гродненскою Хасью Билковой Сидельмовой</p> <p>Гайденбергъ</p> <p>и. Вашилевскій</p> |

Масъ 21 мѣс 1893 г
Второй бракъ

| מספר | שנה ושנה | |
|------|----------|--------|
| | לנשים | לגברים |
| 28 | 20 | 34 |
| 29 | 20 | 29 |

48

הלך שני מן נשואין

1893 годъ.

то именно съ кѣмъ
стѣнаетъ въ бракѣ
также имена и состо-
яніе родителей.

Саввадеевичъ, Сели
Саввадеевичъ
Дурица Сели
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ

Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ
Саввадеевичъ

| מני המה כעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם | בתביסו הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובור ודתחייבות. על איזה סה נחנו ומי היו העדים | | יום וחודש החתונה | | סי היר סכר הקירושין החת הדופה | כמה שנים | |
|---|--|----|---------------------|------|-------------------------------------|----------|----|
| | א | ב | א | ב | א | ב | א |
| הגוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש | כמה דארייטא אסר החתן אטלה עס 48 כס הדגים ה' אקלמאל באקלמאל ע אצחה נאמפוד | 19 | 20 | הגוש | 20 | 34 | 20 |
| הגוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש גוש | עס רבמשה הנה אסרס הדגים ה' ע | 20 | 21 | הגוש | 20 | 29 | 20 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 32 | 22 | 22 | Раввинъ | Августа | Июль | <p>Свѣдѣнiе записки на сумму 4вр.</p> <p>Свидѣтели евреи: Ааронъ Корнштейнъ и Исраиль Кнопель</p> | <p>Томашъ, мѣщанинъ и. Basalio, Гма Романовъ, мѣщанинъ Борисъ Тосио Гма Уака вступилъ въ первый бракъ Франъ и Габриель Гемисо Леонидовъ Гма Давидъ Дуд. мѣщ.</p> |
| 33. | 25 | 25 | | 4 | 4 | <p>Свѣдѣнiе записки и обязательства еврейскiе.</p> | <p>Томашъ, мѣщанинъ и. Вольфъ, Бурманъ Уака, Мейс Мошковъ Писемскъ вступилъ въ первый бракъ Франъ и Габриель Гасио Исаакъ Крешинъ</p> |

| ספר הנישואין | | |
|---------------|--------------|--------------|
| מספר הנישואין | שנת הנישואין | יום הנישואין |
| 32 | 22 | 22 |
| 33. | 25 | 25 |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хяпу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 34 | 19 | 19 | Раббинъ | 10 | 10 | <p>По брачной записки на сумму 48 р.</p> <p>Свидѣтели: М. Вайсманъ, М. Вайсманъ и В. Вайсманъ.</p> | <p>Соловей, Вишневецкій, Шпигельманъ, Шпигельманъ-Ханна, Михалева Анна, вступили въ погубный законный бракъ съ добродѣтельными и благочестивыми родителями: Штейнъ, гит. Вайсманъ.</p> |
| 35 | 24 | 25 | " | 13 | 13 | <p>По той же записки, также на сумму 24 р. и при томъ же свидѣтеляхъ.</p> | <p>Соловей, Вишневецкій, Шпигельманъ, Шпигельманъ-Ханна, Шпигельманъ, Шпигельманъ-Ханна, вступили въ погубный законный бракъ съ добродѣтельными и благочестивыми родителями: Штейнъ, гит. Вайсманъ.</p> |

| ספר הזיווגים | | |
|--------------|-------|----|
| מספר | תאריך | שם |
| 34 | 19 | 19 |
| 35 | 24 | 25 |

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершаетъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-----|---------|---------|--|-----------------|-------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христ-анскій. | Еврей-скій. | | |
| 36. | 22 | 23. | Rabbiner | 17 | 18 | <p>Подрагной записки на оному № 6 р. Свидѣтели об. в. в. Купца Кудницъ и браманъ Купцовъ</p> | <p>Ланский, Бреславский мючанский Юхимъ Уби-Думовъ Увиль Вступилъ въ бракъ въ законъ Бракъ съ гражданскою Соло- Савкою Савковой Тетеръ Кременец. м. м. м.</p> |
| 37 | 21 | 19 | " | 17 | 18 | <p>Нотариусъ же записки и при томъ все свидѣтели.</p> | <p>Ланский, мючанский Александръ, Ровенский Григоръ, Юзефъ Винцентовъ Хевъ Вступилъ въ бракъ въ законъ Бракъ съ гражданскою Малкою Гривовою Винницевскій м. м. Тароко ва.</p> |

| ספר הזוגות | | |
|------------|-----|----|
| שנה | יום | שם |
| 36 | 23 | 23 |
| 37 | 21 | 19 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Дата. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 38. | 22 | 22 | Раввинъ | 17 | 17 | <p>По брачной записки на сумму 43р. Визитацией бабы Пусель Корниль и Мораимъ Кипоръ.</p> | <p>Соловей, Филиппъ Белкинъ и т. д. и т. д. Манаевъ Илья-Васильевичъ Фуринъ вступилъ въ закон. бракъ съ довицею Хулицею Соколовною Морганъ Кременевъ. и т. д.</p> |
| 39. | 21 | 21 | | 18 | 18 | <p>По той же записки и при томъ же свидетеляхъ</p> | <p>Соловей, Кременевъ и т. д. и т. д. Хулицею Соколовною Сирамъ вступилъ въ закон. бракъ съ довицею Моргановою Серафимовною Соловей, Кременевъ.</p> |

| № | Дата. | |
|-----|---------|---------|
| | Женска. | Мужска. |
| 38. | 22 | 22 |
| 39. | 21 | 21 |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|-----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 40. | 42. | 27 | Раввинъ | 18 | 18 | <p>По брачной записи на суму 24 рубли. Свидѣтели: м. Габри Кузнецъ Корниль и братья Кисельс.</p> | <p>Равдегенъ, Золн... и... Анжелъ - Даръ Корн...</p> <p>Кисельс вступилъ въ бракъ съ Евровою Сосеро - Мисеро Босеро Босеро</p> <p>Мануа Кисельс. и...</p> |
| 41 | 41 | 21. | | 25 | 25 | <p>По той же записи, только на суму 4 р. и при томъ же свидетелѣ №</p> | <p>Савинъ, Дарковецъ и...</p> <p>Рубинъ и убога</p> <p>Савинъ. Сид -</p> <p>Меръ - Мисеро</p> <p>Томинъ</p> <p>вступилъ въ бракъ съ Евровою</p> <p>Савинъ</p> <p>Зусъ - Сидовъ</p> <p>Васерманъ</p> <p>Кисельс. и...</p> |

*Исключено со счетов
до 25 Окт. 1902
по ст. 25 ст. 1902*

| № | Лѣта | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хицу). | Число и мѣсяцъ. | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|------|---|-----------------|---|---|
| 40 | 42 | 27 | 18 | 18 | Равдегенъ, Золн... и... Анжелъ - Даръ Корн... |
| 41 | 41 | 21. | 25 | 25 | Савинъ, Дарковецъ и... Рубинъ и убога Савинъ. Сид - Меръ - Мисеро Томинъ вступилъ въ бракъ съ Евровою Савинъ Зусъ - Сидовъ Васерманъ Кисельс. и... |

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ также имена и состоянiе родителей. |
|-----|--------|------------------------|--|-----------------|--|--|---|
| | Женца. | Мужца. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | |
| 190 | | Сентябрь 1. 93. | Мисленицкая Анна Ивановна внѣшн. правосл. вѣр.; а въ крещенiи мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. | Сентябрь 1. | Мисленицкая Анна Ивановна внѣшн. правосл. вѣр.; а въ крещенiи мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. | Кременуцкiй Раввинъ <u>Гольманъ</u> | введенiе оной окаялась мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. |
| | Имена | Дуковнаго Кравченiя | Марията Кавнари. | | | | |
| 42 | 38 | 53 | Раввинъ | Сентябрь 8 | Мисленицкая Анна Ивановна внѣшн. правосл. вѣр.; а въ крещенiи мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. | Кременуцкiй Раввинъ <u>Гольманъ</u> | введенiе оной окаялась мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. |
| | | | | | | | |
| 189 | | Сентябрь 1. 93. | Мисленицкая Анна Ивановна внѣшн. правосл. вѣр.; а въ крещенiи мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. | Сентябрь 1. | Мисленицкая Анна Ивановна внѣшн. правосл. вѣр.; а въ крещенiи мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. | Кременуцкiй Раввинъ <u>Гольманъ</u> | введенiе оной окаялась мунъ 12 франковъ в Кременуцъ. |
| | Имена | Дуковнаго Кравченiя | Марията Кавнари. | | | | |

מספר הנישואים
מספר הנשים
מספר הגברים

42 38 53

דבק שני מן נשואיו

| מיהו המעמד | כמה טעמים | | סי הירוס | יום והודש החתונה | כתביו הנעשים בין בעלי הנשואים בשעת החתונה היינו כתובד התחייבות. על איות מה נתנו וכי היו העדים | מי המה בעלי הנשואים ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|------------|-----------|-----|----------|---------------------|---|---|
| | אמר | אמר | | | | |
| | | | | | | <p>הענין הזה הוא כן אנחנו יהיה בקצת ארץ היסוד והוא לא יצאנו מן שני אלות 16 נתינת היסוד הוא לענין זה נשואין עקריהם הכח דגב-קטן</p> <p>גבאי נאמן</p> |
| | 42 | 38 | 53 | 8 | 10 | <p>כמה דברים שיהיה חתונה עם 24 נישואין הי' קטן עמדתו ב' אפרים נאמן</p> <p>הענין הזה הוא כן אנחנו יהיה בקצת ארץ היסוד והוא לא יצאנו מן שני אלות 16 נתינת היסוד הוא לענין זה נשואין עקריהם הכח דגב-קטן</p> <p>גבאי נאמן</p> |
| | | | | | | <p>הענין הזה הוא כן אנחנו יהיה בקצת ארץ היסוד והוא לא יצאנו מן שני אלות 16 נתינת היסוד הוא לענין זה נשואין עקריהם הכח דגב-קטן</p> <p>גבאי נאמן</p> |

именно съ кѣмъ
унаетъ въ бракъ
же имена и состо-
яніе родителей.

именно съ кѣмъ
унаетъ въ бракъ
же имена и состо-
яніе родителей.

именно съ кѣмъ
унаетъ въ бракъ
же имена и состо-
яніе родителей.

именно съ кѣмъ
унаетъ въ бракъ
же имена и состо-
яніе родителей.

Б. Книга для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1893 годъ.

ספר

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 48 | 21 | 28 | Рабинъ | Эскадръ | Майдесса | Подрачный записи на сумму 48/6. Свидѣтели: М. С. Кусель, Карпичъ и Дорникъ Селесъ | Хилей, Кремницкій и Марко Рейзманъ Мокадъ вступилъ въ законный бракъ съ г-ою Вицесъ-Шейнъ Лейбманъ-Бенъ-Саровъ Гакшманъ и Шейнъ |
| 49 | 18 | 20 | | 8 | 11 | По той же записи и при томъ же свидѣтеляхъ | Хилей, Кремницкій и Вицесъ-Шейнъ Лейбманъ Шейнъ-Манисъ вступилъ въ законный бракъ съ г-ою Вицесъ-Шейнъ Лейбманъ-Бенъ-Саровъ Манисъ изъ Кремница. |
| 50 | 28 | 34 | | 10 | 13 | По той же брачной записи и при томъ же свидѣтеляхъ. | Вдовъ, Бродницкій и Шейнъ Шейнъ Крахманъ вступилъ въ законный бракъ (вдовъ) г-ою Вицесъ-Шейнъ Шейнъ-Манисъ изъ Вдовъ-Гора. |
| 51 | 24 | 26 | | 14 | 17 | По той же записи и при томъ же свидѣтеляхъ | Хилей, Кремницкій и Шейнъ Марко Шейнъ-Манисъ вступилъ въ законный бракъ г-ою Вицесъ-Шейнъ Лейбманъ-Бенъ-Саровъ Шейнъ-Манисъ |
| 52 | 28 | 30 | | 28 | 1 | По той же записи только на сумму 24/4 и при томъ же свидѣтеляхъ. — | Вдовъ, Бродницкій и Шейнъ Шейнъ Шейнъ-Манисъ вступилъ въ законный бракъ г-ою Вицесъ-Шейнъ Лейбманъ-Бенъ-Саровъ Шейнъ-Манисъ изъ Кремница. |

Минимумъ 100 рубль 1893
Кремницкій

ספר
שנים
לשנת

28

19 20

34

26

1893

דיונים

הקט שני מן נשואין

1893 годъ.

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| כמה שנים | מי היה סגן | יום חתונה | | בתכוס הנעשים בין בעלי הנשואים בשנת | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|----------|------------|-----------|-----|------------------------------------|---|--|
| | | י"ב | י"ד | | | |

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| | | | | | | |
|----|-----|---|----|--|---|--|
| 25 | ה"ו | 8 | 11 | ביום ארבעה עשר (חמ"א) חתונה ביום י"ב י"ד | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | המחור יקרא ירבכי בן אליהו חתנים ולא בחמה וקטן כבר גילה ושראו את החמה ביום בן יוסף יוסף האמין ביום |
|----|-----|---|----|--|---|--|

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| | | | | | | |
|----|-----|---|----|--|---|--|
| 28 | ה"ו | 8 | 11 | ביום ארבעה עשר (חמ"א) חתונה ביום י"ב י"ד | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | המחור יקרא אבן - יוסף בן גילה חתנים ולא בחמה וקטן כבר גילה ושראו את החמה אביו בן יוסף יוסף גם יקרא |
|----|-----|---|----|--|---|--|

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| | | | | | | |
|----|-----|----|----|------------------------------------|---|--|
| 34 | ה"ו | 10 | 13 | ביום הכחשה חמ"א חתונה ביום י"ב י"ד | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | המחור יקרא מאיר בן יוסף חתנים ולא בחמה וקטן כבר גילה ושראו את החמה יוסף בן יוסף יוסף גם יקרא |
|----|-----|----|----|------------------------------------|---|--|

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| | | | | | | |
|----|-----|----|----|------------------------------------|---|---|
| 26 | ה"ו | 14 | 17 | ביום הכחשה חמ"א חתונה ביום י"ב י"ד | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | המחור יקרא המחור יקרא ולא בחמה וקטן כבר גילה ושראו את החמה המחור יקרא גם יקרא |
|----|-----|----|----|------------------------------------|---|---|

Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и составъ родителей.

| | | | | | | |
|--|-----|----|---|------------------------------------|---|---|
| | ה"ו | 28 | 1 | ביום הכחשה חמ"א חתונה ביום י"ב י"ד | החתונה היינו כתובור יתחייבות. על איזה סד נהנו ומי היו העדים | המחור יקרא ולא בחמה וקטן כבר גילה ושראו את החמה המחור יקרא גם יקרא |
|--|-----|----|---|------------------------------------|---|---|

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Дата. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главныя акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ бракомъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |

1893 года Декабря 23 дня. Насъ удостоившии насъ Книгу свою свѣдѣнъ
 Боже и всенародная окая окарала во всемъ правды
 и крѣпко правосудия и клятвѣ, а тереніе мѣста
 мѣстѣ браковъ № 5, а в тереніе года 21 сего №
 452 браковъ. ака и Кременецъ.

Кременецк. Раввинъ *Феликсъ...*

Имена Буховъ
 Браденіа
 (Стефанъ и Шана Каренъ)
 Карнарей А. Таммъ

1893 года Августъ 22 дня, ч
 Книгой поименно съ метру
 Кременецк. Цародская Угрю
 ево, соимъ виларовъ 21 сего №
 печатный удостовѣреніемъ. Ву



Въ сен
Мрзидусъ
запознанныхъ за шнуромъ и печатью
листовъ.

Старшій Сосьтникъ

130
Стаж

Начальникъ Газетнаго Стола
Менделеев

Въ нижней книжке занумерованы
прескнурованныхъ и печатью Староста
Коземіеріекаго прызносованныхъ -
дзiesię | 30 | аркушы.

Коземіеріе " Грудня 19

Староста

Менделеев

כמה
ש"ס
ש"פ

רק שני מן נשואי

| כתיב | מי היה סדר הקידושין הרה הופרה | יום וחודש דחתנה | | בתכיסו הנעשים בין בעלי הנשואי בשעת החתונה היינו כתובור יתחייבות על אידוכה נתנו ומי היו העדים | מי המזן : עלי הנשואין ושם אביה בעל והאשה ומה מעמדם |
|------|-------------------------------------|--------------------|------|--|--|
| | | יום | חודש | | |

היה שני בראשון ליום שבקום אינהו

איתנו הנה כתובור יתחייבות בין בעלי הנשואי בשעת
החתונה היינו כתובור יתחייבות על אידוכה נתנו ומי היו העדים
וקל 2

היה ביום קטן

במאי למחנה

ויאם ששה עשר

и печатью
овъ.

all

anumerowane
iq Starostwa
awanych- tr

Grodnia 19

Б. Книга для записки сочетания браковъ между Евреями на 1893 годъ.

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ вѣнцомъ вступаютъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. | כסב שנים | |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|--|----------|-----|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | שנים | כסב |
| 50 | 28 | 34 | Раббинъ. | 10 | 13 | <p>По брачной записки на сумму 48 р. Свидѣтели: Михаилъ Гусинъ-Курский и дѣржанскій Кинигъ. -</p> | <p>Вдовъ, Дубининъ, интузианскій, Шабцовъ Крайневъ, вступилъ въ бракъ съ дочерью Гейфозо Нухиминой Ми Гора изъ Гора.</p> | 28 | 34 |
| 51 | 24 | 26 | " | 14 | 17 | <p>По той же записки и на сумму 48 р. Свидѣтели: Михаилъ Гусинъ-Курский и дѣржанскій Кинигъ. -</p> | <p>Колоситъ Крайневъ, Кай интузианскій, Гусинъ-Курский, Гусинъ-Курский, вступилъ въ бракъ съ дочерью Гейфозо Нухиминой Ми Гора изъ Гора.</p> | 24 | 26 |

הקני שני מן נשואין

на 1893 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
вступаютъ въ бракъ
также имена и состо-
яніе родителей.

| כמה שנים | מ' היר' סדר | יום וחדש דרחונה | בתב'ם הנעשים בין בעלי הנשואי בשעת | | מי המה בעלי הנשואין ושם אביה בעל האשה וכמה מעמדם |
|----------|-------------|--------------------|-----------------------------------|--------|--|
| | | | התורנו | התורנו | |
| מאה | הקירושין | הת' הרופא | התורנו | התורנו | |

Иванъ Сидоровъ
...
Матвей Франковъ
...
Франкъ и Франковъ
...
Петръ Франковъ
...
Михайло Франковъ
...
Александръ Франковъ

| | | | | | |
|----|----|-----|----|----|--|
| | | | 10 | 13 | |
| 23 | 34 | הרב | | | |

יום וחדש
דרחונה

כמה נשואי ויהי המה בעלי הנשואין
עם למותו וימשיך יום כזה אל יום הקניין
הוא נשואי נשואים ועקרם נשואים

האין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין

Константинъ Франковъ
...
Катерина Франковъ
...
Татьяна Франковъ
...
Александръ Франковъ
...
Александръ Франковъ
...
Александръ Франковъ
...
Александръ Франковъ

| | | | | | |
|----|----|-----|----|----|--|
| | | | 14 | 17 | |
| 24 | 26 | הרב | | | |

יום וחדש
דרחונה

יהי המה בעלי הנשואין
ועקרם נשואים

האין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין
ואין

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. | | Главные акты или записки и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|---------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 52 | 29 | 30 | Раввинъ | 28 | 1 | <p>Докладъ Моше Швафа</p> <p>Публичной записки на судимую Супругамъ и о томъ Касимъ Касимовъ и Авраамъ Касимовъ.</p> | <p>Вдовы, Бродницка</p> <p>супругамъ З...</p> <p>Касимовъ Раиса</p> <p>вступилъ въ бракъ</p> <p>Бракъ вступилъ въ бракъ</p> <p>Касимъ Касимовъ</p> <p>Касимовъ Касимовъ</p> |

1893 года Декабря 31 дня. Касимъ Касимовичъ Касимъ сего свидѣтельствуетъ въ
 и вступилъ оной и вступилъ во всея и вступилъ вступилъ: вступилъ и
 вступилъ и вступилъ, вступилъ и вступилъ и вступилъ и вступилъ
 вступилъ и вступилъ, а вступилъ года и вступилъ
 два брачныхъ актовъ 1892.

Касимъ Касимовичъ Касимъ
 Касимовъ Касимовъ
 Касимовъ Касимовъ

1893 года Касимъ Касимовъ

כח שבט
 29 30
 24 30

Часть II. О бракосочетавшихся.

| № | Лѣта. | | Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|---------|---|-----------------|------------|---|--|
| | Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |

Съ истиннохъ крѣпкою, охавши въ величїи
 мукѣ Гуродкеи Гурова и основаніи
 съ 21 сего Августа подписано истиннохъ

Метель Гурова



Шекретъ

כח שנים
 לראש
 שנים

רק שני מן נשואין

| | | | | | |
|----------|------------|---------------------|-----------|---|---|
| כמה שנים | סי היר מסד | יום וחודש דרתונה | | בתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעה הרתונו הינו כתובוד יתחייבות. על אזה. סד נתנו ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
| | | הקי רוי שי | הרה הרופא | | |
| הבעל | האשה | | | | |

3 годъ.
менно съ кѣмъ
асть въ бракъ
имена и состо-
родителей.

בשםנו ושלנו שנינו; בשםנו ושלנו
הנשואין הנשואין שלנו השואין שלנו
הנשואין שלנו השואין שלנו
הנשואין שלנו השואין שלנו

Urspergus Hauptstern